

آليات دعم القدرة التنافسية في القطاع الصناعي في

دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

موريس جرجس*

ملخص

من خلال استعراض السياسات الصناعية الماضية، فإن المرء يلحظ قصوراً في هيكل المنافسة. ومرد ذلك هو اجراءات الترخيص الصناعي، الحماية الجمركية، ناهيك عن استبعاد المنافسة الأجنبية في العقود الحكومية، الاحتكارات الحكومية الطبيعية وتحكم الوكالات والقوانين التجارية. وكجزء من جهود الاصلاح الاقتصادي الحالية، فإن هناك حاجة لوضع قوانين للمنافسة مع هدف وحيد هو تحسين المنافسة الاقتصادية وحماية المستهلك. اختبرت العلاقات بين التخصص والعولمة من جانب وبين قانون المنافسة من جانب آخر، وقد خرجت عملية الاختبار بنتيجة مؤداها أن قانون المنافسة يجب أن يتقدم أو يسبق عملية التخصص. كما حلت بعض الممارسات الاحتكارية ومخاذيرها وبالمقابل استعرضت المنافع المتأتية من عمليات الدمج والحيازة والنمو الطبيعي للمنشآت. وأخيراً تم طرح إطار عام يقترح من خلاله لجنة للمنافسة وأخرى لحماية المستهلك تولى تنفيذ الخطوات المطلوبة.

Improving Competitiveness of the Industrial Sector in the Gulf Cooperation Council Countries

Maurice Girgis

Abstract

A review of past industrial policies in the Gulf Cooperation Council Countries (GCC) indicates a lack of competitive structure. Responsible factors include restrictive industrial licensing procedures, tariff protection, exclusion of foreign competition in government contracts, government natural monopolies, and rigid agencies and commercial laws among others. As part of the current economic reform effort, there is a need to institute competition laws with the sole objective of enhancing economic efficiency and consumer protection. Relations of privatization, and globalization with competition law are examined and it is concluded that competition law should precede privatization. Monopolistic practices are analyzed and caution is expressed to guard against overlooking the dynamic benefits accruing from merger and acquisition and natural growth of enterprises. Finally, an action plan is presented where by a competition and another consumer protection agency are suggested and the steps required to implement them.

* مدير دار الاقتصاد التقني، الولايات المتحدة الأمريكية.

محددات القدرة التنافسية لقطاع الصناعة

التحويلية المصرية

فادية محمد عبد السلام*

ملخص

حيث أن قضية تنمية الصادرات المصرية أصبحت تطرح نفسها بقوة على المستوى القومي، فقد استهدفت هذه الورقة إحتساب مؤشرات التنافسية للسلع الصناعية المصرية في الأسواق العالمية. وقد اعتمدت في ذلك على مفاهيم الميزة النسبية الصريحة والكثافة المهارية. فألقت الدراسة نظرة عامة حول استراتيجية التنمية الصناعية وعلى محتوى الصادرات الصناعية المصرية والتغيرات الهيكلية التي طرأت على قطاع الصناعات التحويلية وكذلك على الميزة التنافسية الصناعية المصرية، وشخصت بناءً على ذلك أهم المجموعات السلعية الصناعية التي تنافس بها مصر في الأسواق العالمية. وأخيراً حددت الورقة الملامح العامة لاستراتيجية تصديرية مستمدة من خبرات الدول وخصوصية التجربة المصرية، وما هية السلع والخدمات المؤهلة للتصدير في الحاضر وفي المستقبل.

Determinants of the Competitiveness of the Egyptian Manufacturing Sector

Fadia Mohamad Abdussalam

Abstract

Since expanding exports has recently become a national priority in Egypt, the paper analyzes the competitiveness of the manufacturing industry sector in Egypt using standard measures such as the revealed comparative advantage and knowledge intensity. It also underlines the structure of commodity exports and pinpoints those for which Egypt holds a strong competitive advantage in international markets. Based on such structure and international experience, the paper proposes a strategy to boost the international competitiveness of Egyptian exports in certain commodities and services.

* مستشار بمركز العلاقات الاقتصادية الدولية، معهد التخطيط القومي، جمهورية مصر العربية.

Foreign Direct Investment in Tunisia in the Context of the Free Trade Agreement with the European Union⁽¹⁾

Mohamed Abdelbasset Chemingui *

Abstract

The aim of this study is to determine whether Tunisia could expect an increase in Foreign Direct Investment (FDI) flows in response to the establishment of a Free Trade Area with the European Union (EU). While the necessary conditions to stimulate the flow of FDI have received considerable attention on behalf of economists in recent years, the relationship between trade policy and FDI has not been the subject of in-depth studies. It is theoretically well established that the effect of regional integration on FDI flows is ambiguous. The partnership agreement between Tunisia and the EU has the potential of playing a catalytic role in increasing the openness of the Tunisian economy and attracting FDI. Empirical analysis shows that the investment potential created by the partnership agreement as well as the growth of FDI inflows to Tunisia are conditioned by the existence of important capital productivity. Even if liberalization is extended to agricultural products and services, Tunisia couldn't expect important welfare gains if there is an absence of vital increase of capital productivity.

الاستثمارات الأجنبية المباشرة في تونس في ضوء اتفاقية

التجارة الحرة مع الاتحاد الأوروبي

محمد عبدالباسط شمنقي

ملخص

تستهدف هذه الدراسة تحديد ما إذا كانت تونس تتوقع زيادة في تدفق الاستثمارات الخارجية المباشرة إليها نتيجة لتأسيس منطقة التجارة الحرة مع الاتحاد الأوروبي. وبينما لاقت الشروط الضرورية المحفزة للاستثمارات الأجنبية المباشرة اهتماماً ملحوظاً من قبل الاقتصاديين في السنوات الأخيرة، إلا أن العلاقة بين السياسة التجارية وبين الاستثمارات الأجنبية المباشرة، لم تكن موضوعاً للدراسات المعمقة. فمن الناحية النظرية، فإن أثر التكامل الإقليمي على تدفق الاستثمارات الخارجية يبدو غامضاً. إن اتفاقية الشراكة بين تونس والاتحاد الأوروبي يمكن أن تلعب دوراً محفزاً لزيادة الانفتاح التونسي وبالتالي جذب الاستثمارات الأجنبية المباشرة. تشير التحليلات الإمبريقية إلى إمكانية إيجاد استثمارات من خلال إتفاقات الشراكة، كذلك الأمر فإن زيادة تدفقات الاستثمارات الأجنبية المباشرة مرهونة

⁽¹⁾ An earlier version of this paper was presented at the Workshop on *Foreign Direct Investment in the Arab World*, March, 2000 in Kuwait. The author wishes to thank D. Tarr, S. Dessus, B. Ben Redjeb, K. Neymarc, M. Helal and I. Limam for their help, suggestions and comments.

بوجود إنتاجية كبيرة لرأس المال . وحتى لو امتدت عملية التحرير لتشمل المنتجات الزراعية والخدمات فإنه من غير المتوقع أن تحقق تونس مكاسب هامة في ظل غياب زيادة جوهرية في إنتاجية رأس المال .

Euro-Mediterranean versus Arab Integration: Are They Compatible?⁽¹⁾

Gonzalo Escribano*

Abstract

Whilst globalization and regionalism have gained momentum all over the world during the last two decades, this is a new phenomenon in the Arab region. Mainstream economic analysis has abstracted from the political factors underlying regionalism and its political and security implications. This article deals with Mediterranean regionalism considering its political, security and cultural dimensions. In order to clarify the political dimension of economic regionalism in the Mediterranean, a review the literature on regionalism linking economics and politics is presented. Thereafter, conceptual tools reviewed in the first section to the analysis of regionalism in the Mediterranean are applied. Finally, perspectives faced by the different integration initiatives in the region are discussed and analyzed.

الأوروبية المتوسطة مقابل التكامل العربي : هل من توافق ؟
جونزالو إسكريبانو

ملخص

بينما اكتسبت العولمة والإقليمية زخماً شديداً في جميع أرجاء المعمورة في العقدين الماضيين، فإن هذه الظاهرة قد بدت حديثة العهد في المنطقة العربية. إن التحليل الاقتصادي السائد قد استبعد العوامل السياسية ولم يعط اهتماماً خاصاً بالإقليمية ومضامينها السياسية والأمنية. وعلى عكس ذلك، تبحث هذه الورقة الإقليمية المتوسطة مع الأخذ بالاعتبار الأبعاد السياسية والأمنية والثقافية. ومن أجل توضيح البعد السياسي للإقليمية الاقتصادية في دول المتوسط، فقد تم استعراض الأدبيات عن الإقليمية التي تربط بين الاقتصاد والسياسة. ثم تم استخدام الأدوات المفاهيمية التي استعرضت في الجزء الأول في تحليل الإقليمية في الدول المتوسطة. وفي الختام تمت مناقشة وتحليل وجهات نظر مقابل مبادرات تكاملية مختلفة.

* Professor of Economics, Universidad Nacional de Educacion a Distancia, Madrid, Spain.

⁽¹⁾ Paper presented at the International Conference on *Arab Development Challenges of the New Millennium* held in Rabat, 26-28 June 2000, organized by The Arab Planning Institute (API), Kuwait and the University of Mohammed V. The author is indebted for valuable comments by Walter Mattli, Imed Limam and Mona Haddad. However, he alone is responsible for the contents of the article.